

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

<p><b>ДЕКЛАРАЦИЯ К ЗАЯВКЕ НА ПАТЕНТ НА ИЗОБРЕТЕНИЕ                  ИЛИ ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ (СВОД ФЕДЕРАЛЬНЫХ                  НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ, РАЗДЕЛ 37, § 1.63)                  DECLARATION FOR UTILITY OR DESIGN PATENT                  APPLICATION (37 CFR 1.63)</b></p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Декларация подана вместе с первоначальной заявкой                  Declaration Submitted With Initial Filing             </p> <p style="text-align: center;">ИЛИ OR</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Декларация подана после первоначальной заявки (необходима доплата (свод федеральных нормативных документов, раздел 37, § 1.16(f))                  Declaration Submitted After Initial Filing (surcharge (37 CFR 1.16(f)) required)             </p>	Номер дела патентного поверенного Attorney Docket Number	
	Первый упомянутый изобретатель First Named Inventor	
	ЗАПОЛНЯЕТСЯ, ЕСЛИ ЭТА ИНФОРМАЦИЯ ИЗВЕСТНА COMPLETE IF KNOWN	
	Номер заявки Application Number	
	Дата подачи заявки Filing Date	
	Область изобретения Art Unit	
		ФИО эксперта Examiner Name

Настоящим подтверждаю, что: 1) место проживания, почтовый адрес и гражданство каждого изобретателя соответствуют информации, указанной ниже рядом с их именами; 2) насколько мне известно, изобретатель(и), указанный(е) ниже, является(ются) первым(и), кто изобрел предмет изучения, по которому запрашивают патент на следующее изобретение:  
 I hereby declare that: (1) Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name; and (2) I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention titled:

*Название изобретения  
 (Title of the Invention)*

Данная заявка была составлена или разрешена к составлению мною и  
 the application of which was made or was authorized to be made by me and

прилагается к настоящей декларации  
 is attached hereto

ИЛИ  
OR

была подана (ММ/ДД/ГГГГ) \_\_\_\_\_ под номером заявки Соединенных Штатов или под номером международной заявки договора о патентной кооперации \_\_\_\_\_ и была изменена (ММ/ДД/ГГГГ) \_\_\_\_\_ (если применимо).  
 was filed on (MM/DD/YYYY) \_\_\_\_\_ as United States Application Number or PCT International Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on (MM/DD/YYYY) \_\_\_\_\_ (if applicable).

Настоящим заявляю, что я изучил и понимаю содержание вышеуказанной заявки, в том числе требования с изменениями, упомянутыми выше.  
 I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified application, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

Я признаю свое обязательство раскрывать информацию, являющуюся существенной для определения патентоспособности в соответствии со Сводом федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.56, в том числе для частично продолжающих заявок, существенную информацию, ставшую доступной с даты подачи предыдущей заявки до даты подачи национальной или международной частично продолжающей заявки договора о патентной кооперации.  
 I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56, including for continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

This collection of information is required by 35 U.S.C. 115 and 37 CFR 1.63. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 21 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

## ДЕКЛАРАЦИЯ – заявка на патент на изобретение или промышленный образец DECLARATION — Utility or Design Patent Application

### Разрешение доступа к заявке участвующим бюро

#### Authorization To Permit Access To Application by Participating Offices

Отмечая данный пункт, нижеподписавшийся настоящим дает Бюро по патентам и товарным знакам США право предоставлять Европейскому патентному бюро (ЕРО), Японскому патентному бюро (JPO), Ведомству по интеллектуальной собственности республики Корея (КИРО), Всемирной организации интеллектуальной собственности (WIPO) и другим ведомствам по интеллектуальной собственности, в которых иностранная заявка претендует на приоритет над вышеуказанной патентной заявкой, доступ к вышеуказанной патентной заявке. См. Свод федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.14(c) и (h). Данный пункт не должен быть отмечен, если заявитель не хочет, чтобы ЕРО, JPO, КИРО, WIPO или другие ведомства по интеллектуальной собственности, в которых иностранная заявка претендует на приоритет над вышеуказанной патентной заявкой, имели доступ к вышеуказанной патентной заявке.

В соответствии со Сводом федеральных нормативных документов, раздел 37, § 1.14(h)(3), доступ к копии вышеуказанной патентной заявки будет предоставляться по отношению к: 1) вышеуказанной патентной заявке; 2) любой иностранной заявке, на приоритет над которой претендует вышеуказанная патентная заявка согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 35, § 119(a) – (d), если копия иностранной заявки, соответствующая требованиям к заверенным копиям Свода федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.55, была приложена к вышеуказанной патентной заявке; 3) любой заявке в США, на прибыль от которой претендует вышеуказанная патентная заявка.

В соответствии со Сводом федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.14(c), возможно предоставление доступа к информации о дате подачи разрешения доступа к заявке участвующим бюро.

If checked, the undersigned hereby grants the USPTO authority to provide the European Patent Office (EPO), the Japan Patent Office (JPO), the Korean Intellectual Property Office (KIPO), the World Intellectual Property Office (WIPO), and any other intellectual property offices in which a foreign application claiming priority to the above-identified patent application is filed access to the above-identified patent application. See 37 CFR 1.14(c) and (h). This box should not be checked if the applicant does not wish the EPO, JPO, KIPO, WIPO, or other intellectual property office in which a foreign application claiming priority to the above-identified patent application is filed to have access to the above-identified patent application.

In accordance with 37 CFR 1.14(h)(3), access will be provided to a copy of the above-identified patent application with respect to: 1) the above-identified patent application-as-filed; 2) any foreign application to which the above-identified patent application claims priority under 35 U.S.C. 119(a)-(d) if a copy of the foreign application that satisfies the certified copy requirement of 37 CFR 1.55 has been filed in the above-identified patent application; and 3) any U.S. application-as-filed from which benefit is sought in the above-identified patent application.

In accordance with 37 CFR 1.14(c), access may be provided to information concerning the date of filing the Authorization to Permit Access to Application by Participating Offices.

### Требование прибыли от приоритета за рубежом Claim of Foreign Priority Benefits

Настоящим я требую прибыли от приоритета за рубежом согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 35, § 119(a) – (d) или (f), или 365(b), с любых иностранных заявок на патент, документов, подтверждающих права изобретателя или агронома-селекционера, либо § 365(a), с любых международных заявок договора о патентной кооперации, в которых указана хотя бы одна страна, кроме Соединенных Штатов Америки, указанная ниже, а также указываю, заполнив соответствующее поле, иностранные заявки на патент, документы, подтверждающие права изобретателя или агронома-селекционера, либо международные заявки договора о патентной кооперации, поданные раньше заявки, которая объявляется приоритетной.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Номер(а) предыдущих иностранных заявок Prior Foreign Application Number(s)	Страна Country	Дата подачи заявки за рубежом Foreign Filing Date (MM/DD/YYYY)	Приоритет не требуется Priority Not Claimed	Приложена ли заверенная копия? Certified Copy Attached?	
				ДА YES	НЕТ NO
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Дополнительный(е) номер(а) иностранных заявок указан(ы) на листе дополнительных важных данных PTO/SB/02B, прилагаемом к данной заявке.  
Additional foreign application number(s) are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/02B attached hereto.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**ДЕКЛАРАЦИЯ – заявка на патент на изобретение или промышленный образец**  
**DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

Всю корреспонденцию направлять по: Direct all Correspondence to:	<input type="checkbox"/>	адресу, привязанному к номеру клиента: The address Associated with Customer Number:	<input type="text"/>	<b>ИЛИ</b> <b>OR</b>	<input type="checkbox"/>	адресу, указанному ниже Correspondence address below
---	--------------------------	--	----------------------	-------------------------	--------------------------	---

Ф. И. О.  
Name

Адрес  
Address

Город City	Штат State	Почтовый индекс Zip
---------------	---------------	------------------------

Страна Country	Номер телефона Telephone	Email Email
-------------------	-----------------------------	----------------

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
**WARNING:**

Заявителя предупреждают от предоставления личной информации в документах, подаваемых в составе заявки на патент, что может способствовать «краже личности». Если такого рода личная информация была включена в подаваемые в Ведомство по патентам и товарным знакам США документы, то заявителям следует подумать об удалении этой личной информации из документов перед их подачей в Ведомство по патентам и товарным знакам США. Кроме того, материалы оставленной без движения заявки также могут быть общедоступными, если на эту заявку была сделана ссылка в опубликованной заявке или в выданном патенте (см. Свод федеральных нормативных документов, раздел 37, § 1.14). Подаваемые с целью оплаты формы PTO-2038 разрешения на оплату по чеку или кредитной карте не хранятся в досье заявки и поэтому не являются общедоступными.

Настоящим заявляю, что все заявления, сделанные мною на основании моих знаний, верны, и все заявления, сделанные на основе полученных информации и мнений, я считаю верными, а также что эти заявления были сделаны мной с пониманием того, что намеренные ложные заявления и другие подобные действия наказываются штрафом или тюремным заключением либо и тем и другим в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 18, § 1001, и что подобные намеренные ложные заявления могут сделать недействительными заявку или патенты, выданные по данной заявке.

Настоящим подтверждаю, что любые намеренно ложные заявления, сделанные в настоящей декларации, наказываются в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 18, § 1001, штрафом или тюремным заключением на срок не более 5 лет, либо и тем и другим.

Petitioner/applicant is cautioned to avoid submitting personal information in documents filed in a patent application that may contribute to identity theft. Personal information such as social security numbers, bank account numbers, or credit card numbers (other than a check or credit card authorization form PTO-2038 submitted for payment purposes) is never required by the USPTO to support a petition or an application. If this type of personal information is included in documents submitted to the USPTO, petitioners/applicants should consider redacting such personal information from the documents before submitting them to the USPTO. Petitioner/applicant is advised that the record of a patent application is available to the public after publication of the application (unless a non-publication request in compliance with 37 CFR 1.213(a) is made in the application) or issuance of a patent. Furthermore, the record from an abandoned application may also be available to the public if the application is referenced in a published application or an issued patent (see 37 CFR 1.14). Checks and credit card authorization forms PTO-2038 submitted for payment purposes are not retained in the application file and therefore are not publicly available.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**ДЕКЛАРАЦИЯ – заявка на патент на изобретение или промышленный образец**  
**DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

<b>ИМЯ ЕДИНСТВЕННОГО ИЛИ ПЕРВОГО ИЗОБРЕТАТЕЛЯ</b> <b>NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR:</b>		<input type="checkbox"/> За этого неподписавшегося изобретателя было подано ходатайство A petition has been filed for this unsigned inventor	
Имя (и отчество, если применимо) Given Name (first and middle [if any])		Фамилия Family Name or Surname	
Подпись изобретателя Inventor's Signature		Дата Date	
Место проживания: город Residence: City	Штат State	Страна Country	Гражданство Citizenship
Почтовый адрес Mailing Address			
Город City	Штат State	Почтовый индекс Zip	Страна Country
<input type="checkbox"/> Другие изобретатели и законные представители указаны на _____ дополнительном(ых) листе(ах) PTO/SB/02A или 02LR, приложенных к данному документу Additional inventors or a legal representative are being named on the _____ supplemental sheet(s) PTO/SB/02A or 02LR attached hereto			

[Страница 4 из 4]

[Page 4 of 4]

## Заявление по закону о приватности

**Закон о приватности 1974 г. (публичный закон (P.L.) 93-579)** требует, чтобы в связи с подачей вами прилагаемой формы, относящейся к заявке на патент или к патенту, вам была предоставлена определенная информация. В связи с этим, в соответствии с требованиями этого Закона, вам объявляется следующее: 1) общим основанием для сбора этой информации является Свод федеральных законов США, раздел 35, § 2(b)(2); 2) предоставление запрашиваемой информации является добровольным; 3) основной целью, с которой Ведомство по патентам и товарным знакам США использует эту информацию, является обработка и/или рассмотрение поданных вами документов, связанных с заявкой на патент или с патентом. Если вы не предоставите запрашиваемую информацию, то Ведомство по патентам и товарным знакам США может оказаться не в состоянии обработать и/или рассмотреть ваши документы, что может привести либо к прекращению производства или отказу от этой заявки, либо к истечению срока действия патента.

Порядок обычного использования представленной вами в этой форме информации следующий:

1. С предоставленной в этой форме информацией будут обращаться как с конфиденциальной в рамках, установленных Законом о свободном доступе к информации (Свод федеральных законов США, раздел 5, § 552) и Законом о приватности (Свод федеральных законов США, раздел 5, § 552а). Материалы из этой системы материалов могут разглашаться Министерству юстиции, чтобы установить, требуется ли их разглашение в соответствии с Законом о свободном доступе к информации.
2. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования в ходе представления доказательств суду, магистрату или административному суду, включая разглашение адвокату противной стороны в ходе переговоров по урегулированию спора.
3. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования члену Конгресса, сделавшему запрос, касающийся лица, к которому относится этот материал, если это лицо попросило содействия у члена Конгресса по существу этого материала.
4. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования подрядчику Агентства, которому эта информация нужна для выполнения подряда. Получатели информации должны будут соблюдать положения Закона о приватности 1974 г. с учетом изменений в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 5, § 552а(м).
5. Отдельный материал из этой системы материалов, относящийся к международной заявке, поданной в соответствии с Договором о патентной кооперации, может быть разглашен в порядке обычного использования Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности в соответствии с Договором о патентной кооперации.
6. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования другому федеральному агентству для рассмотрения в соответствии с законодательством о национальной безопасности (Свод федеральных законов США, раздел 35, § 181) и для рассмотрения в соответствии с Законом об атомной энергии (Свод федеральных законов США, раздел 42, § 218(с)).
7. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования администратору Администрации общих служб или назначенному им лицу во время инспекции материалов, проводимой Администрацией общих служб, как часть обязанностей этого агентства по рекомендации совершенствования практики и программ ведения документации на основании Свода федеральных законов США, раздел 44, § 2904 и 2906. Такое разглашение должно быть сделано в соответствии с правилами Администрации общих служб, регламентирующими инспекцию материалов для этой цели, и в соответствии с любой другой релевантной директивой (*т. е.* директивой Администрации общих служб или Министерства торговли). Такое разглашение не должно использоваться для вынесения решений о лицах.

8. Отдельный материал из этой системы материалов может быть сделан общедоступным в порядке обычного использования либо после публикации заявки в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 35, § 122(b), либо после выдачи патента в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 35, §151. Кроме того, отдельный материал может быть сделан общедоступным с учетом ограничений в соответствии со Сводом федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.14, в порядке обычного использования, если этот материал был включен в заявку, от которой отказались или производство по которой было прекращено, и когда на эту заявку сделана ссылка либо в опубликованной заявке, либо в заявке, открытой для всеобщего ознакомления, либо в выданном патенте.
9. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования федеральному, штатному или местному правоохранительному органу, если Ведомству по патентам и товарным знакам США станет известно о нарушении или потенциальном нарушении закона или нормативного документа.